



'60

才能教育全国大会

3月27日 / 東京都体育馆



全米音楽教育者へのメッセージ

才能教育研究会会长 鈴木 鎮一



会長 鈴木 鎇一

参加者1万名を越える全米音楽指導者の研究大会が3月18日からアトランティック市に於いて開催されました。その第二日目の3月19日には私共の才能教育とその教育法がそこで紹介されました。講演者は、昨年視察研究に来日せられたマスキンガム大学のジョン・ケンドール教授と、オベリン大学のクリフォード・クック教授、及び在ニューヨークの望月謙児氏の三氏であります。そして同時に八百名の生徒達によって三年前にこの体育館で演奏されたバッハのドッペル協奏曲の映画が上映されたのでありました。

次に掲げるメッセージは、当日望月氏によって読みあげられた、私の全米音楽教育者へのメッセージです。

メッセージ

敬愛する米国の音楽指導者の皆様!!

今日皆様に、日本の子供達の演奏の映画をみていたゞくことの出来ることは、私にとってうれしいことです。又、クック教授、ケンドール教授及び望月謙児氏が才能教育について講演し、皆様に私共の考え方や、教育法についてお話をしていたゞけることは一層大きな私の喜びです。30年前のある日私が、「総ての日本の子供達が自由自在に日本語を話している!」

ということに気がついて、とびあがる程に驚いたことは、今日こうして日本に於いて多くの子供達が、バッハのコンツェルトを弾く能力へ育つようになった動機であります。

この事実は、世界の総ての子供達、母国語を自由に話すように育つその子供達は、実は皆健全な頭脳の持主であり、育て害ねない限り、皆立派に人間としての高い能力へ育つものであるということを実証する一つの例であるものとしてお考へいたゞきたいのです。

音楽だけではないのです。

教育は生れた日から始まります。そして、育て害うのも生れた日からです。

今日の世界の情ない実状は、子供を育て害ねた大人達の手によってつくられたもの…………と反省して観察することは誤ってはいないということを、私は強く皆様に訴へたいのです。決して生れつきのせいではないのです。皆さん! 総ての子供の育つ新しい道を拓いて下さい。私も努力します。

母国語の教育法とその教育条件は、世界の総ての子供に、立派に言葉の才能を育てゝいるのです。

原爆も水爆も人類には不用です。

人類にとって最も重要なことは、総ての子供を、美しい心の、好ましい能力の人間に育てるこだけです。

終りにのぞみ、私は皆様の人類に対する尊い使命をもったお仕事に対して、心からの尊敬を捧げると共に、皆様の御仕事の大いなる成果を祈ってやみません。

1960年3月 松本にて

鈴木 鎇一

神学の研究の為に8年前渡米せられた望月謙児氏は、数年前から米国各地の大学で才能教育について講演して歩かれ、教育の革命の必要を説いて廻っておられます。

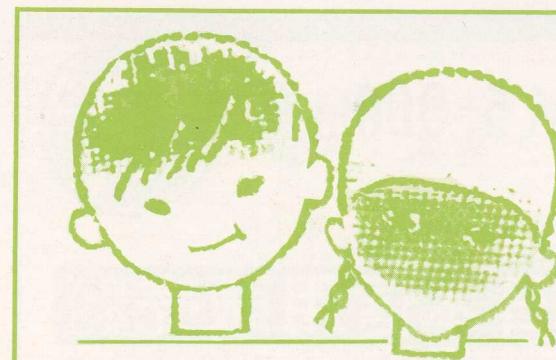
その結果として昨年のケンドール教授の訪日となり、又今回、クック教授、ケンドール教授と共に全米の音楽教育者に訴へる機会をもつということへ発展していったのです。

私は実は残念乍ら、未だお目にかゝったこともない望月氏ですが、その米国に於ける大いなる努力に対し、心からの感謝を捧げると共に、人類への大いなる愛情から、独自の活動をしておられる望月氏の美しく高い姿に対して心からの尊敬をもつものです。



もっと丈夫に… もっと大きく!
綜合ビタミン剤
ミネラル
肝臓エキス配合
ミネビタール

ミネビタールは、体力、抵抗力をつくるビタミン、骨や歯を丈夫にするミネラルを沢山含む上に、効きめを高める肝臓エキスも入っています。
疲労回復・発育促進・体力抵抗力の増強に 30錠 100錠
他に強力ミネビタール・小児用錠・乳幼児用末



春
元気なお子様の季節です…

子供服
上野店 新館2階
銀座店 3階

上野・銀座
松坂屋

第六回 才能教育全国大会

午前11時 第8回卒業式

| | |
|------------------------------|--------------|
| 演 奏「子供の幸」 | 指揮 山 村 晶 一 |
| 挨 拶 | 会長 鈴 木 鎮 一 |
| 卒 業 証 書 授 与 | 会長 鈴 木 鎮 一 |
| 祝 辞 | 名誉会長 德 川 義 親 |
| 卒 業 演 奏 | |
| 協奏曲 ト短調 第一楽章 | ビ バ ル デ イ |
| Concerto in G minor 1st mov. | Vivaldi |

午後1時 第6回大会演奏

—PROGRAM—

| | |
|---------|-------------|
| 開 会 の 辞 | 大会委員長 加 藤 潔 |
|---------|-------------|

[I]

- 1 合奏協奏曲(バイオリンとセロ)ニ短調 第三,第四楽章……ビ バ ル デ イ
Concerto for violin and cello in D minor 3rd,4th mov. Vivaldi
- 2 ソナタ ト短調 第一, 第二楽章……………エ ッ ク レ 斯
Sonata in G minor 1st,2nd mov. Eccless
- 3 協奏曲 イ短調 第一楽章……………バ ッ ハ
Concerto in A minor 1st mov. Bach
- 4 ソナタ 第四番 ニ長調 第二楽章……………ヘ ン テ ル
Sonata No. 4 in D major 2nd mov. Händel
- 5 カントリー ダンス……………ウ エ ー バ ー
Country Dance Weber
- 協奏曲 ト短調 第一楽章……………ビ バ ル デ イ
Concerto in G minor 1st mov. Vivaldi

講 演 “才能教育運動について” ………………会長 鈴 木 鎮 一
The lecture on the movement
of Talent Education by president S. Suzuki

[II]

- 6 セロ合奏 白 鳥……………サン・サーンス
Cello concerto The swan St. Saens

[III]

*印は米第五空軍々楽隊と共に
* indicate accompanied by the 5th Air Force Band

- 7 複協奏曲 ニ短調 第一楽章……………バ ッ ハ
Concerto for two violins in D minor 1st mov. Bach
- *8 協奏曲 イ短調 第一楽章……………ビ バ ル デ イ (編曲 佐々木 栄治)
Concerto in A minor 1st mov. Vivaldi (E. Sasaki)
- コブルガー マーチ……………ドイツ行進曲
Couburger March German March
- 9 米軍第五空軍々楽隊演奏
The performance by the 5th Air Force Band
- フィンランディア……………シベリュース
Finlandia Sibelius
- 「ば ら」 の騎士……………R. シュトラウス
Der Rosenkavalier R. Strauss
- *10 メ ヌ エ ッ ト (ボッケリーニ) Menuetto (Boccherini)
- 二人 の 擲 弹 兵 (シューマン) Die zwei Grenadiere (Schumann)
- マクベスよりの合唱 (ヘンデル) Chorus from "Judas Maccabaeus" (Händel)
- *11 ガ ボ ッ ト (ゴセック) Gavotto (Gossec)
- 樂 し き 農 夫 (シューマン) Fröhlicher Landman (Schumann)
- メヌエット 第三番 (バ ッ ハ) Menuetto No. 3 (Bach)
- *12 無 窮 動 (鈴 木 鎮 一) Perpetuum Mobile (S. Suzuki)
- むすんでひらいて (ドイツ民謡) Lied (German Lied)
- こ ぎ つ ね (ドイツ民謡) Warnung (German Lied)
- *13 キラキラ星変奏曲……………鈴 木 鎮 一
Twinkle, twinkle little star S. Suzuki
- 螢 の 光 (全員合唱)
Auld Lange Syne
ピアノ伴奏 鈴 木 静 子

ニホンシンバン ニホンシジバン ニホンシンバン ニホンシンバン ニホンシンバン ニホンシンバン ニホンシンバン ニホンシンバン ニホンシンバン

スバル360 が 月¥5,000で買えます



東京・横浜・静岡

日本信用販売 株式会社

軽免許 四人乗

東京都文京区本郷3-2 電(921) 8151代

■お手軽に鈴木先生を家庭教師に！才能教育の決定LP盤！

鈴木鎮一先生 監修・演奏 バイオリン指導曲集

Columbia

第1集 (EL-1013)
キラキラ星変奏曲・一弦
訓練法・メヌエット 他

第2集 (EL-1014)
基本練習・狩人の合唱・
円舞曲・ガボット 他

第3集 (EL-1015)
ガボット・メヌエット・
ユーモレスク・ルーレ他

第4集 (EL-1016)
ザイツの協奏曲より・ビ
バルディの協奏曲より

(1枚¥1,000. 4枚1組¥4,000)
最寄りのコロムビア特約店でお求めください。

コロムビアレコード

Our Movement and our Hope

(Mr. Shinichi Suzuki's preface to the program presented by 1500 Japanese children at Tokyo, March 1958)

All human beings are born with great potentialities, and each individual has within himself, the capacity for developing to a very high level. Although some individuals display a remarkable ability during their lifetime, we are not primarily concerned here with these extraordinary cases. However, there are many others, born with a high potential, who fail in some way, through unfavorable conditions, to develop their original power, so that their lives end at a comparatively low level.

Education begins from the day of birth. We must recognize the amazing power of the infant who absorbs everything in his surroundings and adds to his knowledge. If attention is not given to early infancy, how can the child's original power be developed? We learn from nature that a plant which is damaged or stunted during the sapling stage does not have a promising future. Yet at present, we know very little about proper training for the early infancy of human beings. Therefore, we must learn more about the conditions in which early human growth takes place.

Though still in an experimental stage, Talent Education has realized that all children in the world show their splendid capacities by speaking and understanding their mother language, thus displaying the original power of the human mind. Is it not probable that this mother language method holds the key to human development?



ウィーン合唱団と松本の子供達 於松本音楽院'60・2・29

Talent Education has applied this method to the teaching of music: children, taken without previous aptitude or intelligence tests of any kind, have almost without exception made great progress.

Cultural sensitivity is not inherited, but is developed after birth. The hereditary ability of the mind is measured by the speed with which it adapts to circumstances. It is wrong to assume that special talent for learning music, literature, or any other field, is primarily inherited.

This is not to say that everyone can reach the same level of achievement. However, each individual can certainly achieve the equivalent of his language proficiency in other fields. We must investigate methods through which all children can develop their various talents. In a way this may be more important than the investigation of atomic power. After twelve years, Talent Education now demonstrates the harvest of its educational experiment in music, and after observing and hearing the performances of these children, we adults should reflect, and consider whether this method is not the best way to develop all human talents.

(Translation and digest made through collaboration of Dr. Honds, Mr. and Mrs. David Hoshino, and Mr. Kendall.)

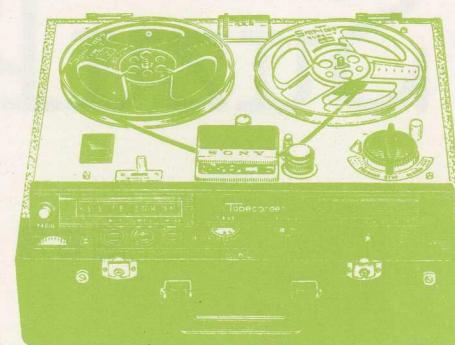


ケンドール教授と子供達

スクールカラーの通学服
交通安全・上品・明るい……などを
テーマに着やすいこども服をそろえました
おこさまコーナー2階
新宿
伊勢丹
(369) 1111大代表

日本の生んだ世界のマーク
SONY
ご家庭用から
放送局用まで

●ソニー・テープが貰い易くなりました。7型テープ￥1,000・5型テープ￥550
ソニーラジオの
ソニー株式会社 (もの東通工) 東京都品川区大崎局内 (カタログ星)



362型 ￥52,000 (付属品一式共)

才能を

育てる

鈴木鎮一先生著

| | |
|-----------------|-----------------------------------|
| バイオリン指導曲集(1~11) | (1~8) 各 250 (9~11) 各 300 |
| バイオリン学習の仕方 | 250 |
| バイオリン指導曲集副教材 | 200 |
| 日本バイオリン名曲集 | 200 |
| バイオリン指導曲集副教材 | 350 |
| 歌の合奏曲 | 250 |
| ホームコンサート(1)(2) | 各 250 |

鈴木鎮一先生推薦 才能教育研究会指定品

全音才能バイオリン

バイオリン弦なら……タレント弦を！



株式会社 全音楽譜出版社

営業所 札幌 東京 大阪 柳井 福岡



Suzuki Violin

名古屋

鈴木バイオリン製造株式会社